

ART. K053

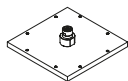


ART. K073

Utensili necessari / Tools needed / Outils nécessaires / Werkzeuge benötigt / Instrumentos necesarios / Необходимые инструменты

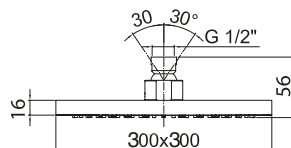


22 mm



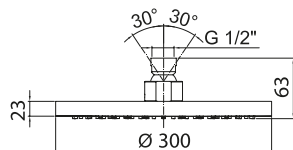
ART. K053

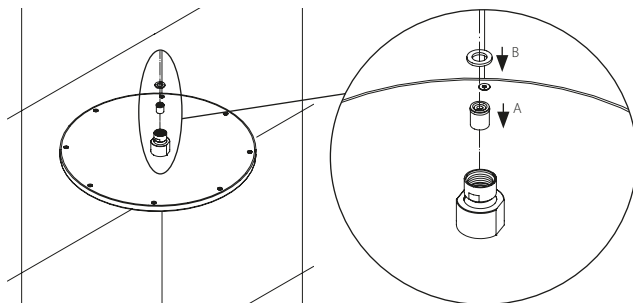
Soffione con ugelli anticalcare / Shower head with anti-limestone nozzles /
Pomme de douche avec sorties anti-calcaire /
Kopfbrause mit Antikalkdüsen / Rociador anticalcáreo duche
Душевая лейка с форсунками против налета



ART. K073

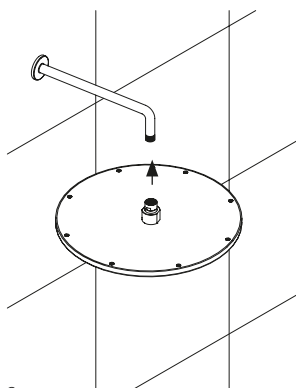
Soffione con ugelli anticalcare / Shower head with anti-limestone nozzles /
Pomme de douche avec sorties anti-calcaire /
Kopfbrause mit Antikalkdüsen / Rociador anticalcáreo duche
Душевая лейка с форсунками против налета





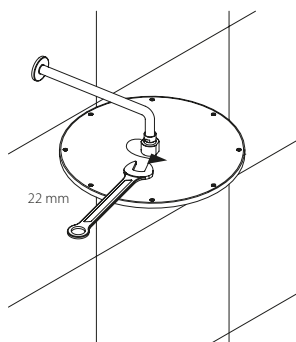
1.

2.

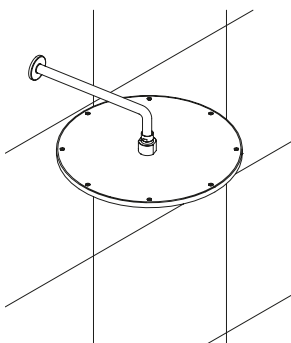


3.

- Il soffione é dotato di valvola antiritorno con limitatore di portata da 12l/min. Se si desidera una maggiore portata sostituire tale valvola con la valvola antiritorno senza limitazione di portata, in dotazione nella confezione.
- Showerhead with non-return valve and water supply of 12l/min. If you would like more water, replace this valve with the unrestricted non-return valve provided.
- La douche de tête est dotée de soupape de non retour avec un limiteur de portée de 12l/min. Pour avoir une plus grande portée, remplacer cette soupape celle de non retour sans limiteur de portée jointe.
- Brausekopf mit selbstschließendem Ventil und Wasserzufuhr von 12l/Min. Wenn Sie mehr Wasser wünschen, ersetzen Sie dieses Ventil mit dem mitgelieferten selbstschließenden Ventil.
- La ducha està provista de una vàlvula de retenció amb limitador de caudal de 12 l/min. Si se desea un mayor caudal, reemplaçar dicha vàlvula con la vàlvula de retenció sin limitador de caudal, també provista en la confecció.
- Душевая лейка оснащена обратным клапаном с ограничителем расхода 12 л / мин. Если требуется более высокий расход, замените этот клапан обратным клапаном без ограничения расхода, поставляемый в комплекте.

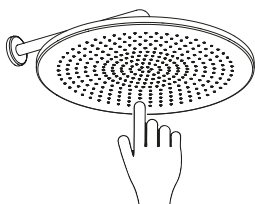


4.



5.

Manutenzione / Maintenance / Entretien / Entretien / Mantenimiento / Обслуживание



- Periodicamente pulire gli ugelli del soffione come mostrato in figura
- It is advisable to periodically clean the showerhead nozzles as shown in the illustration.
- Il est recommandé de nettoyer périodiquement les bords de showerhead comme montré dans l'illustration.
- Es wird geraten, die Düsen des Brausekopfes regelmäßig wie in der Abbildung zu reinigen.
- Limpiar periódicamente los orificios de la ducha como se muestra en la figura
- Периодически очищайте форсунки душевой лейки, как показано на рисунке.

Dati tecnici

Pressione minima	2 bar
Pressione massima	5 bar
Pressione di esercizio consigliata	3 bar
Temperatura massima	60° C

ITALY**Technische Daten**

Minimum pressure	2 bar
Höchste druck	5 bar
Empfehlener druck	3 bar
Höchste wasser Temperatur	60° C

GERMANY**Datos Técnicos**

Pression minima	2 bar
Pression máxima	5 bar
Pression de trabajo aconsejada	3 bar
Temperatura máxima	60° C

SPAIN**Caractéristiques techniques**

Pression minimum	2 bar
Pression maximum	5 bar
Pression optimale de service	3 bar
Température maximum	60° C

FRANCE**Technical data**

Minimum pressure	2 bar
Maximum pressure	5 bar
Recommended working pressure	3 bar
Maximum water temperature	60° C

ENGLAND**Технические данные**

Минимальное давление	2 бар
Максимальное давление	5 бар
Рекомендуемое рабочее давление	3 бар
Максимальная температура	60° C

RUSSIAN**Cura del prodotto**

La pulizia delle superfici va fatta utilizzando un sapone liquido diluito in acqua.

Non usare mai in nessun caso detersivi liquidi contenenti sostanze abrasive o a base di acido muriatico, spugne abrasive, aceto, ammoniaca, acetone, candeggina, acidi di uso domestico, disinfettanti vari.

ATTENZIONE! L'impiego di prodotti non consigliati può deteriorare irrimediabilmente le superfici, nel qual caso il produttore non risponderà del danno.

L'azienda si riserva in qualunque momento di apportare senza preavviso modifiche a prodotti e accessori.

I dati riprodotti in questo documento hanno carattere informativo e non sono vincolanti.

ITALY**Consejos para el cuidado del producto**

La limpieza de las superficies se hace utilizando un jabón líquido diluido en agua.

No usar en ningún caso detergentes líquidos que contengan sustancias abrasivas ó a base de ácido clorhídrico, estropajos abrasivos, amoníaco, acetona, lejía, ácidos de uso doméstico, desinfectantes varios.

ATENCIÓN! El uso de productos desaconsejados puede danar irremediamente las superficies de los elementos, de lo cual el fabricante no se hará responsable en ningún caso.

La sociedad se reserva el derecho de modificar sus productos y accesorios en cualquier momento y sin previo aviso.

SPAIN

Zur Reinigung empfehlen wir Wasser und flüssige Seife.

Verwenden Sie bitte nie flüssige Reinigungsmittel, die Schmirgel, Salzsäure, Essig, Ammoniak, Aceton, Bleichlange, Desinfektionsmittel u.s.w. enthalten.

WARNUNG! Der Gebrauch solcher Mittel kann unsere Artikel beschädigen und in diesem Fall gewährt Hersteller keine Garantie.

Der Hersteller behält sich das Recht vor jederzeit Änderungen an seinen Produkten und Zubehörteilen ohne Vorbescheid vorzunehmen. Katalogangaben sowie Abbildungen, Maß- und Leistungsangaben sind unverbindlich.

GERMANY**Conseils pour l'entretien du produit**

La poussière en surface devra être faite en utilisant un savon liquide dilué dans l'eau.

Ne jamais utiliser en aucun cas des détergents liquides contenant des substances abrasives ou à base d'acide, nid'éponges abrasives, vinaigre, ammoniacque, acétone, eau de Javel, acides à usage domestique, désinfectants divers.

ATTENTION! L'empli de produits non conseillés peut détériorer irrémédiablement la surface des articles pour lesquels le fabricant ne sera pas responsable.

La société se réserve le droit de modifier ses produits et ses accessoires à tout moment et sans préavis. Informations, produits et croquis reproduits dans ce documents sont de nature informative et ne sont pas contractuels.

FRANCE**Advice on product care**

To clean the surface use a soap and water solution.

Never use for any reason cleaning solutions containing abrasive substances, chloric acids, ammonia, vinegar, bleach, domestic acids, disinfectants, or anytype of abrasive pad.

WARNING! Incorrect cleaning may permanently ruin the surface of the products and in such case the manufacturer may not be held liable for damage.

The Manufacturer reserves the right to modify product and accessories at any time without prior notice. Data, products and sketches included in this document are just for information and do not bind the producer.

ENGLAND**Уход за продуктом**

Очистку поверхности следует производить жидким мылом, разведенным в воде. Ни при каких обстоятельствах не используйте жидкие моющие средства, содержащие абразивные вещества или на основе соляной кислоты, абразивные губки, уксус, аммиак, ацетон, отбеливатель, бытовые кислоты, различные дезинфицирующие средства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Использование нерекондованных продуктов может привести к неоправданному повреждению поверхностей, и в этом случае производитель не несет ответственности за ущерб. Компания оставляет за собой право вносить изменения в продукты и аксессуары в любое время без предварительного уведомления. Данные, представленные в этом документе, носят информативный характер и не являются обязательными.

RUSSIAN



Fratelli Fantini SpA

via Buonarroti, 4
Pella (NO) Italia
T +39 0322 918411
F +39 0322 969530
fantini@fantini.it
www.fantini.it



1179000060000000 Rev.0